





Δ. Ἐλευθεριάδῃ, διορίσθη ὁ κ. Ἰ. Κουμέλης, ἐπιστήμων γνωστὸς καὶ εὐδοκίμησας πανταχοῦ ὅπου ὑπηρετήσεν. Εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ὁ κ. Κουμέλης διὰ τῆς παρά τῷ δήμῳ ὑπηρεσίας του θέλει δώσει ἡμῖν ἀφορμὰς ἐπαίνων ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τοῦ διορίσαντος αὐτὸν δημάρχου.

— Αἱ ἐργασίαι τῆς ἀπὸ τοῦ ἐργοστασίου Σταυρῆ εἰς τὸ πτωχοκομεῖον ἀγούσης μεγαλοπρεποῦς λεωφόρου ἀρξάμεναι τὴν Δευτέραν προχωροῦσιν αἰσίως.

— Μέχρι τῆς Τετάρτης ἐξηκολούθουν αἱ εἰς τὸ ὑπαίθριον θέατρον «Ὀρφεύς» παραστάσεις τοῦ Ἑλλήν. δραματικοῦ θιάσου, πλῆθος δὲ πολὺ προσήρχετο εἰς αὐτάς, ἀλλ' ἀπὸ τῆς Πέμπτης διεκόπησαν, ἀποχωρήσαντος ὀλοκλήρου τοῦ θιάσου καὶ δώσαντος παραστάσεις εἰς Νησάκιον, ὅπου ὁ κλεινὸς Σεφὲρ Παπαζιάν συναγεῖρει πάντοτε ἀρκετὸν πλῆθος θεατῶν.

— Ἀλλὰ πολὺς κόσμος συνέρχεται εἰς τὸ ἵπποδρόμιον Γρέγορη θαυμάζων καὶ ἄλλα μὲν, ἰδίως δὲ τὰ σοφὰ αὐτοῦ ζῶα καὶ τοὺς τιθοσσευμένους λέοντας.

— Ὁ ἡμέτερος συμπολίτης κ. Εὐάγγελος Μπόμπολης Ἴατρος, ἀρτι ἐπανελθὼν ἐξ Εὐρώπης, ὅπου ἐπὶ πολὺ εἶχε διαμείνει πρὸς εὐρυτέραν σπουδὴν τῆς ἱερᾶς τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐπιστήμης, ἀποκτιέστη ἐνταῦθα ὅπως μετέλθῃ τὴν ἱατρικὴν. Ἐλπίζομεν ὅτι ὁ κ. Μπόμπολας θέλει εὐδοκίμησῃ εἰς τὸ στάδιον τοῦτο, εἰς δ' ἀρκετὰ ἐπέδωκε καθ' ὃ διάστημα ὑπηρετήσεν ὡς στρατιωτικὸς ἱατρός. Οἱ βουλούμενοι τῶν ἡμετέρων συμπολιτῶν θὰ εὕρωσιν αὐτὸν εἰς τὸ φαρμακεῖον τοῦ κ. Στειοῦλη.

— Κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα ἐγεννήθησαν ἐν τῇ ἡμετέρῃ πόλει ἄρρενες μὲν 30 καὶ θήλειαι 35, ὧν νόθα 4. Ἀπέθικον δὲ 58, ὧν 30 ἄρρενες καὶ 28 θήλειαι. Ἐκ τῶν θανόντων 34 ἦγον ἡλικίαν ἐλάσσονα τῶν 10 ἐτῶν, 6 δὲ πλέον τῶν 70. Γάμοι δ' ἐγένοντο 17.

— Ἡ ὑπηρετρία τοῦ κ. Γ. Ν. Ταβερναράκη Ἀγγελικῆ Ψαρποπούλου, ἀφαιρέσασα τὴν πρωτὴν τῆς Κυριακῆς ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ δραγ. 75 καὶ τινὰ τιμαλφῆ ἀπέδρα. Καταγγελλθείσης τῆς πράξεως εἰς τὸν κ. ἀστυνόμον, οὗτος ἐνεργήσας δραστηρίως συνέλαβε τὴν κλέπτριαν καὶ ἀνεῦρε τὰ κλοπιμαῖα, ἅτινα παρεδόθησαν τῷ κ. Ταβερναράκῃ, ὁστις μᾶς παρεκάλεσε νὰ ἐκράσωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην του ἐπὶ τῇ ταχείᾳ ἀνευρέσει καὶ ἀποδόσει, οὐ μόνον εἰς τὸν δραστηρίως ἐνεργήσαντα κ. Μπουκλάκον ἀστυνόμον, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ εὐφυῆ ἀστυνομικὰ ὄργανα κ. Φώτ. Μπαϊρακτάρην ἀρχικλητῆρα καὶ Εὐστ. Σκαμπαβίαν ἀστυνομικὸν κλητῆρα.

— Ἦδη ὅτε μετ' οὐ πολὺ προκηρύττεται ἡ ἐναρξίς τῶν μαθημάτων τῶν σχολείων, συνιστῶμεν τοῖς ἡμετέροις συμπολίταις τὸ ἰδ. σπουδαιότερον λυκεῖον τῶν κ. Ν. Πολίτου καὶ Σ. Συνοδινῶ ὡς καὶ τὸ παρθεναγωγεῖον τῆς κ. Ζ. Καμπάνη. Τὴν ὑπὲρ τοῦ λυκείου τῶν κ. Πολίτου καὶ Συνοδινῶ σύστασιν ἡμῶν ποιούμεθα ἰδίως τοῖς ἡμετέροις συμπολίταις ἐκεῖνοις, οἵτινες ἀποφευγοντες τὴν ἐν τοῖς δημοσίοις σχολείοις ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων των, πέμπουσι ταῦτα εἰς Ἀθήνας, Σμύρνην καὶ Κέρκυραν εἰς ἰδιωτικὰ λυκεία, ἐνῶ ἐν τῷ ὡς ἄνω λυκείῳ τῶν ἡμετέρων συμπολιτῶν κ. Πολίτου καὶ Συνοδινῶ ἐκπαιδεύονται παῖδες ἐκ διαφόρων πόλεων τῆς Τουρκίας καὶ Ῥωσίας.

— Ἡ κυρία Ζηνοβία Καμπάνη ἀναγγέλλει ὅτι ἐν τῷ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν αὐτῆς παρθεναγωγείῳ, συνέστη καὶ τμήμα Καλλιτεχνικῆς καὶ πρακτικῆς σχολῆς ἐν ᾧ θὰ διδάσκωνται ἡ οἰκιακὴ οἰκονομία, θεωρητικῶς

καὶ πρακτικῶς, ἡ κοπτικὴ καὶ ῥαπτικὴ, ἡ ποιητικὴ, τὸ κέντημα, τὸ πλέξιμον κιλτῶν καὶ ἡ Γαλλικὴ γλῶσσα πρακτικῶς, ἐν τῷ εἰρημένῳ δὲ τμήματι γίνονται δεκταὶ καὶ κέραι ἀπόφοιτοι ἢ καὶ πτυχιούχοι παρθεναγωγείων.

— Εὐχαρίστως μαυθάνομεν ὅτι οἱ ἡμέτεροι συμπολίται κ. Ἐμμ. Βεκερέλης καὶ Β. Σάββας συνιστῶσι βιβλιοπωλεῖον ἀριστα πεπλουτισμένον καὶ ἀφθονοῦν πάντων τῶν Ἑλλήν. καὶ ξένων βιβλίων. Οἱ κ. Βεκερέλης καὶ Σάββας διαβεβαιοῦν ὅτι αἱ τιμαὶ αὐτῶν ἔσονται μετριώταται, ὅα κρατῶσι δὲ ἐνήμερον τὸ κοινὸν διὰ τακτικῆς δημοσιεύσεως δελτίων ἀγγελούντων τὴν ἐκδοσιν νέων βιβλίων.

— Ἐπανῆλθεν ἐκ Γαλλίας ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν συμπολίτης κ. Λάζαρος Γατῆς, ἀντιπρόεδρος τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου.

— Τὴν Τετάρτην ἀνίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Σεβασμιώτατος ἀρχιεπίσκοπος ἡμῶν κ. Μεθόδιος, ὅπως διαμείνῃ ἐπὶ τινὰς ἡμέρας ἐνταῦθα μεταβῆ δ' εἶτα εἰς Μύκονον, χάριν τῆς ἐκεῖ πανηγύρεως.

— Διαμείνας ἐνταῦθα ἀπῆλθεν εἰς Νάξον ὁ Νομαρχιακὸς σύμβουλος κ. Μιχαὴλ Σ. Μαργαρίτης.

— Ὁ ἡμέτερος φίλος κ. Γ. Πετρίδης ἀπώλεσε τὴν ἀληθῶς **Χαριτωμένην του**, θυγάτριον χαριέστατον, θανὸν ὑπ' ὀξείας νόσου. Τῷ τεθλιμμένῳ πατρὶ ὁ «Ἡλιος» εὐχεται τὴν ἐξ ὕψους παρηγορίαν.

— Ἐπίσης ἀπέθανε νεωτάτη τὴν ἡλικίαν, ἡ **Μαριγῶ**, θυγάτηρ τοῦ γηραιοῦ θαλασσομάχου, τοῦ μακαρίτου πλοιάρχου τῆς Ἑλλήν. ἀτμοπλοῦτος Γεωργίου Τζώτζη. Ἡ περικαλὴς τὴν ὄψιν, καλὴ δὲ τὴν ψυχὴν καὶ πλήρης προτερημάτων Μαριγῶ, νεορῶς θινοῦσα ἀπὸ ἐτῶν, ἔζη, δύναιται τις εἰπεῖν, νεκρά, ὁ θάνατος δ' ἀπῆλθεν αὐτὴν τῶν βραδίων. Ὁ «Ἡλιος» εὐχεται τοῖς περιλειπομένοις τῆς ἀτυχοῦς Μαριγοῦ τὴν ἐξ ὕψους παρηγορίαν.

— Νεώτατος τὴν ἡλικίαν ἀπέθανεν αἴρων, καὶ ἐνῶ πρὸ ὀλίγου εἶχεν ἀποχωρισθῆ ὁμάδος φίλων μεθ' ὧν διεσκεδάσεν, ὁ **Παναγιώτης Καμπουράκης** μουσικὸς, νέος ἀγαθὸς καὶ πρόθυμος. Αἰωνία σοι ἔστω ἡ μνήμη.

— Ἐν Λεωνιδίῳ ἀπέθανεν εἰς γῆρας βαθύ ὁ **Νικόλαος Μίχας**, ἐκ τῶν πρώτων ἐκεῖ οἰκοκυραίων, λείψανον δὲ τοῦ μεγάλου ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνος, εἰς δὲ ἔλαβε μέρος ἀγωνισθεὶς πολλαχοῦ μὲν τῆς Ἑλλάδος, ἀλλ' ἰδίᾳ διαπρέψας εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς Μονεμβασίας καὶ τὴν ἄλωσιν τοῦ Παλαμηδίου, ὅπου, ὡς γνωστόν, ἤρίστευσαν ἀγωνισθέντες ὑπὸ ἰδίου ἀρχηγοῦ καὶ πάντες μὲν οἱ Κωνουριεῖς, ἀλλ' ἰδίᾳ οἱ Τζάκωνες. Ὁ «Ἡλιος» συλλυπεῖται τοῖς συγγενέσι τοῦ θανόντος καὶ ἰδίᾳ τῷ προσφιλεῖ νιῶ του κ. Παναγιώτῃ Μίχα, δημοτ. συμβούλῳ.

— Εἰς τὸν μεγαλεπήβολον ἐν Ἀθήναις ἐκδότῃν καὶ δημοτ. σύμβουλῳ κ. Ἀνέστην Κωνσταντινίδην, ἀπενεμήθη ὑπὸ τῆς ἀντιβασιλείσεως τῆς Ἰσπανίας τὸ παράσημον τῶν ἵπποτῶν τοῦ τάγματος Ἰταβέλλας τῆς Καθολικῆς, ἐφ' ᾧ σιγχαίρομεν τῷ καλῷ ἡμῶν τούτῳ φίλῳ.

— Ἐκ τῶν πιεστηρίων τοῦ ἐκδότου κ. Βλαστοῦ ἐν Ἀθήναις, ἐξεδόθη βιβλιάριον γεγραμμένον εἰς γλῶσσαν ἐθνικὴν ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν τὸ «Ταξειδί μου» συγγραφὴν ὑπὸ τοῦ γνωστοῦ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα κ. Ψυχάρη, γαμβροῦ τοῦ περιωνύμου Γάλλου Ἀκαδημαϊ-



κού Έρνέστου Ρενάν. Τὸ ἄξιον αὐτάσεως τοῦτο βιβλίον πωλεῖται ἐνταῦθα εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Γ. Μάλμου ἀντὶ δραχμῶν 2.

— Ἐπίσης ἐξεδόθη ἐν φυλλαδίῳ κομφοτάτῳ ὁ κατὰ τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ μνημείου τῆς Γραβιᾶς ἐκφωνηθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Παπαμιχαλοπούλου λόγος, πωλούμενος ἀντὶ λεπτῶν 50. Τὰ ἐκ τῆς πωλήσεως τῶν ὡς ἄνω φυλλαδίων, ὁ συγγραφεὺς ὤρισεν ὑπὲρ τοῦ ἐν Ναυπλίῳ ἀνεγερθησομένου μνημείου τοῦ ἀειμνήστου γέρου τοῦ Μωρηά, Θεοδώρου τοῦ Κολοκοτσῶνα.

— Ἐκ τῶν καταστημάτων τοῦ κ. Ἀνέστη Κωνσταντινίδου ἐξεδόθη τὸ βον τεῦχος τοῦ **Ἀρχαιολογικοῦ Λεξικοῦ** τοῦ κ. Ἀ. Ρ. Ραγκαβῆ, περιέχον 34 εἰκόνας ἐν τῷ κειμένῳ καὶ φθάνουν μέχρι τοῦ στοιχείου Γ. (Γόρδιος δεσμός). Ἐκαστον τεῦχος τιμᾶται 1 φράγκου. Ὅσοι δὲ πέμψωσι εἰς τὰ καταστήματα τοῦ κ. Ἀνέστη Κωνσταντινίδου φράγκα 30, λαμβάνουσι καὶ τὰ 50 ἐκδοθησόμενα τεύχη, ἧτοι εἰς τὸ ἥμισυ σχεδὸν τῆς τιμῆς.

**ΒΙΒΛΙΑΚΑ**

**ΕΠΙΤΟΜΗ**

ΤΗΣ

**ΓΕΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ**

**Ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων  
μέχρι τῶν νεωτάτων**

Ἐρανισθεῖσα ἐκ διαφόρων συγγραμμάτων καὶ ἐξεργασθεῖσα χάριν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ ἰδίως τῆς σπουδαζούσης νεότητος

ΥΠΟ

**ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΧΟΥΜΗ**

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ

*Περιέχων τὴν ἱστορίαν  
τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν ἐθνῶν μέχρι  
τῆς Ῥωμαϊκῆς κατακτήσεως.*

Τὸν πρῶτον τοῦτον τόμον διασκευάσας ὁ συγγραφεὺς συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως ὑπέβαλεν αὐτὸν ὡς κατάλληλον διὰ τὴν α'. καὶ τὴν β'. τάξιν τῶν Γυμνασίων εἰς τὸν παρ' αὐτῆς προκηρυχθέντα ἐφετεινὸν διαγωνισμόν περὶ βιβλίων. Ἡ δὲ πρώτη ἐπιτροπὴ τῶν κριτῶν περὶ βιβλίων. Ἡ δὲ πρώτη ἐπιτροπὴ τῶν κριτῶν τῶν διδακτικῶν βιβλίων τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως ἐν τῇ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἐκθέσει τῆς (σελ. 78—89), λέγει περὶ τοῦ συγγράμματος τοῦ κ. Γ. Χούμη, τὰ ἐξῆς πολλοῦ λόγου καὶ προσοχῆς ἄξια.

«Τὸ βιβλίον τοῦτο κατὰ τὴν γενικὴν αὐτοῦ διαίρεσιν, καθ' ἣν ἡ Ἀσιατικὴ ἱστορία κατέχει τὸ ἕβδομον τοῦ ὅλου, καὶ κατὰ τὴν ἰδιαιτέραν ἐκάστου τμήματος διαίρεσιν εἰς κεφάλαια, καὶ κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἐν γένει διαίρεσιν καὶ διάταξιν τοῦ περιεχομένου, ἐν ὧν δὲν

στερεῖται μεθοδικότητος. Ἡ λέξις εἶναι ἐν πολλοῖς ἀκριβής, ἐν γένει δὲ σαφὴς καὶ εὐληπτος καὶ ἀπηλλαγμένη πλεγμαμάτων. . . . Τὸ ὕφος εἶναι σθεναρὸν καὶ ἡ τῶν ἱστορικῶν εἰκόνων παράστασις ζωηροτάτη καὶ ἐνθουσιωδῶς ποιητικὴ. . . . Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ συγγραφεὺς φιλοτιμούμενος ἵνα καταστήσῃ τὸ ἔργον αὐτοῦ ἀληθῆ ἱστορικὴν συγγραφὴν, ζητεῖ τελείαν καὶ εἰ δυνατόν, νὰ παράσχῃ εἰκόνα τοῦ ἱστορικοῦ τῆς ἀρχαιότητος βίου, ἐμφιλοχωρῶν εἰς πάντας τοὺς κλάδους τοῦ βίου τούτου, ἐντεῦθεν δὲ καὶ ἐν παντὶ κεφαλαίῳ ἱστορίας, ἰδίως τῆς Ἑλληνικῆς, ποιούμενος λόγον περὶ τοῦ προϊόντος τῆς πνευματικῆς ἀναπτύξεως τῆς ἐν ἐκάστῳ κεφαλαίῳ ἱστορουμένης περιόδου, ἧτοι περὶ τέχνης, ποιήσεως, φιλοσοφίας, ἱστορίας, μνημονεύει δὲ καὶ τῶν ἐν ἐκάστῳ τῶν κλάδων τούτων διαπρεψάντων ἀνδρῶν. . . .

Τὸ βιβλίον τοῦ κ. Χούμη ἔχει ἱκανὰ στοιχεῖα ἄριστα πρὸς συγγραφὴν ἱστορίας σπουδαίας κατὰ τε τὸν πλοῦτον τοῦ περιεχομένου καὶ κατὰ τὸ ἐν πολλοῖς μεθοδικὸν τῆς συγγραφῆς, ἧς πλεῖστα μέρη δεικνύουσιν ἐμφανῶς, ὅτι ὁ συγγραφεὺς μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας εἰργάσθη καὶ ἐφιλοτιμήθη νὰ παραγάγῃ ἔργον ἱστορικὸν ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν, καὶ εἰ δυνατόν, τέλειον. Ἄν δὲ ἐπενέγκῃ τινας μεταβολὰς ἀπαραιτήτους εἰς τὸ ἔργον αὐτοῦ. . . . δύναται νὰ παρασκευάσῃ διὰ τὸ μέλλον βιβλίον διδακτικὸν καὶ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν χρήσιμον».

Μετὰ τὴν τοιαύτη περιφανῆ διομολογίαν τῆς ἐξαιρέτου ιδέας τῆς ἐπιτροπῆς περὶ τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Χούμη, ἄπορον εἶναι πῶς δὲν ἐβράβευσεν αὐτό. Διότι οἱ λόγοι δι' οὓς ἡ ἐπιτροπὴ, ὡς ἀναφέρει ἐν τῇ ἐκθέσει, δὲν ἀπένειμε τὸ βραβεῖον εἰς τὸν κ. Χούμην δὲν φαίνονται ἡμῖν ἐπαρκεῖς. Ἐν τούτοις νομίζομεν ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ γράψῃ δημοσίως ὁ κ. Χούμης περὶ τῆς ἀφορώσης εἰς αὐτὸν ἐκθέσεως τῶν κυρίων Κριτῶν.

**Μικρὰ ἀλληλογραφία**

X. I. Σ. Ἀθήνα. Ἐλήφθησαν ἔχει καλῶς. — Ν. Κ. Κ. Πάρον καὶ Κ. I. Ἀθήνας. Στείτετε τέλος. — Ν. Χ. Ἐνταῦθα. Ὁ κεφαλαῖος εἶναι πτηνὸν τῆς τάξεως τῶν κορακοειδῶν, τοῦ γένους τῶν Ἀετομάχων ἐπιστημονικῶς δ' ὀνομάζεται Lanius excubitor ἢ Ἀετομάχος ὁ μέγας. Ὁ δὲ Κοῦκος εἶναι ἐκ τῆς τάξεως τῶν Ἀναρριχτικῶν, τοῦ γένους τῶν θρυοκολαπτιῶν καὶ ὀνομάζεται Κόκκυξ ὁ ῥόδιος (cuculus canerus). Περὶ τῶν ἐθίμων αὐτῶν καὶ ποῦ διαμένουσι, ἀπευθυνθετε εἰς τινὰ τῶν δεκακισχιλίων τῆς νήσου μας κυναγῶν, διότι ἐγὼ δὲν γνωρίζω τι. — Κ. Γ. Ἐνταῦθα. Ἴδου ἡ συνέχεια τῆς συνομιλίας μας. Ἡ αἰθουσα τῆς «Servia» ἔχει μῆκος 22 μέτρων καὶ 15 πλάτος, δύναται δὲ νὰ δεκτινῶσιν ἐν αὐτῇ 350 ἐπιβάται πρῶτης θέσεως ἐν ἀναπαύσει!!!. Τὰ δωμάτια δὲ τοῦ ὕπνου δύναται νὰ περιλάβωσι 650 ἐπιβάτας. Ἡ δὲ αἰθουσα τοῦ «City of Rome» τοῦ μεγίστου ἀτμοπλοίου τοῦ κόσμου μετὰ τὸν «Μέγαν Ἀνατολικὸν» περιλαμβάνει μόνον 278 ἐπιβάτας. Ἄν θέτετε καὶ ἄλλας πληροφορίες ζητήσατέ μας.

Τὸ γνωστὸν κατὰ τὴν παραλίαν ξενοδοχεῖον Ῥούσου (ιδιοκτησία Α. Μαρούλη) ἀνέλαβον οἱ ἡμέτεροι συμπολίται κ. Στέλιος Γιαννούσης καὶ Ἀθανάσιος Οἰκονόμου. Συνιστῶμεν αὐτό.

Ἐμποροῦπάλληλος πεπειραμένος ζητεῖ θέσιν, πληροφορίες παρὰ τῷ τυπογραφίῳ Ρ. Πρίντεζη.

Ὁ κ. Β. Σύριος πωλεῖ κονιάκ ἄριστον.



COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES

ITINÉRAIRE DE LA LIGNE FACULTATIVE DE CONSTANTINOPLE ET BATOUM

| DATES DES          |                   | STATIONS     | Nombre de milles à parcourir | Vitesse moyenne | TEMPS A PASSER |       |                    |            | Temps écoulé depuis le départ de MARSEILLE |            |        |       |
|--------------------|-------------------|--------------|------------------------------|-----------------|----------------|-------|--------------------|------------|--|------------|--------|-------|
| ARRIVÉES.          | DÉPARTS           |              |                              |                 | En Marche      |       | Dans les Stations. |            | Heures                                     | Jours      | Heures | Jours |
|                    |                   |              |                              |                 | Heures         | Jours | Heures             | Jours      |  |            |        |       |
| .....              | Samedi 4 h. S.    | Marseille    | »                            | »               | »              | J. H. | »                  | J. H.      | »  | »          |        |       |
| Mercredi. 10 h. S. | Jeudi 8 h. M.     | Syra         | 1069                         | 10 n 5          | 102            | 4 6   | 10                 | » 10       | 4  | 6          |        |       |
| Vendredi. 2 h. M.  | Vendredi 3 h. M.  | Dardanelles  | 180                          | 10 »            | 18             | » 18  | 1                  | » 1        | 5  | 10         |        |       |
| Vendredi. 6 h. S.  | Samedi 4 h. S.    | Constant/ple | 145                          | 10 »            | 15             | » 15  | 22                 | » 22       | 6  | 2          |        |       |
| Lundi..... 5 h. M. | Lundi Midi..      | Samsoun      | 375                          | 10 »            | 37             | 1 13  | 7                  | » 7        | 8  | 13         |        |       |
| Lundi.... 10 h. S. | Mardi 9 h. M.     | Kerassoude   | 99                           | 10 »            | 10             | » 10  | 11                 | » 10       | 9  | 6          |        |       |
| Mardi.... 5 h. S.  | Mercredi 9 h. M.  | Trebizonde   | 75                           | 10 »            | 8              | » 8   | 16                 | » 16       | 10   | 1          |        |       |
| Mercredi. 6 h. S.  | Vendredi 10 h. S. | Batoum       | 95                           | 10 »            | 9              | » 9   | 52                 | 2 4        | 11   | 2          |        |       |
| Samedi.. 7 h. M.   | Samedi 7 h. S.    | Trebizonde   | 95                           | 10 »            | 9              | » 9   | 12                 | » 12       | 13   | 15         |        |       |
| Dimanche 3 h. M.   | Dimanche 3 h. S.  | Kerassoude   | 75                           | 10 »            | 8              | » 8   | 12                 | » 12       | 14   | 11         |        |       |
| Lundi..... 1 h. M. | Lundi 5 h. S.     | Samsoun      | 99                           | 10 »            | 10             | » 10  | 16                 | » 16       | 15   | 9          |        |       |
| Mercredi. 6 h. M.  | Jeudi 4 h. S.     | Constant/ple | 375                          | 10 »            | 37             | 1 13  | 34                 | 1 10       | 17   | 14         |        |       |
| Vendredi 7 h. M.   | Vendredi 8 h. M.  | Dardanelles  | 145                          | 10 »            | 15             | » 15  | 1                  | » 1        | 19   | 15         |        |       |
| Vendredi. Minuit.  | Samedi Midi..     | Smyrne       | 155                          | 10 »            | 16             | » 16  | 12                 | » 12       | 20   | 8          |        |       |
| Dimanche 7 h. M.   | Dimanche 10 h. M. | Port-Lagos   | 195                          | 10 »            | 19             | » 19  | 4                  | » 4        | 21   | 15         |        |       |
| Dimanche 4 h. S.   | Dimanche 8 h. S.  | Cavalla      | 46                           | 10 »            | 5              | » 5   | 4                  | » 4        | 22   | »          |        |       |
| Lundi 1 h. S.      | Mardi 8 h. M.     | Salonique    | 170                          | 10 »            | 17             | » 17  | 19                 | » 19       | 22   | 21         |        |       |
| Mercredi 6 h. M.   | Mercredi Midi..   | Syra         | 223                          | 10 »            | 22             | » 22  | 6                  | » 6        | 24   | 14         |        |       |
| Dimanche 6 h. M.   | .....             | Marseille    | 1069                         | 10 »            | 102            | 4 6   | »                  | »          | 29   | 2          |        |       |
|                    |                   |              |                              |                 | 4685           | 10n20 | 459                | J. H. 19 3 | 239  | J. H. 9 23 |        |       |

Η Γραμμή αυτή αρχεται από τας 28 Ιουλίου 1888.

ITINERAIRE DE LA LIGNE FACULTATIVE DE CONSTANTINOPLE ET ODESSA

| DATES DES         |                   | STATIONS     | Nombre de milles à parcourir | Vitesse moyenne | TEMPS A PASSER |       |                    |             | Temps écoulé depuis le départ de MARSEILLE |       |        |       |
|-------------------|-------------------|--------------|------------------------------|-----------------|----------------|-------|--------------------|-------------|--|-------|--------|-------|
| ARRIVÉES.         | DÉPARTS           |              |                              |                 | En Marche      |       | Dans les Stations. |             | Heures                                     | Jours | Heures | Jours |
|                   |                   |              |                              |                 | Heures         | Jours | Heures             | Jours       |  |       |        |       |
| .....             | Samedi 4 h. S.    | Marseille    | »                            | »               | »              | J. H. | »                  | J. H.       | »  | »     |        |       |
| Mercredi 10 h. S. | Jeudi 8 h. M.     | Syra         | 1069                         | 10 n 5          | 102            | 4 6   | 10                 | » 10        | 4  | 6     |        |       |
| Jeudi Minuit.     | Vendredi 10 h. M. | Smyrne       | 156                          | 10 »            | 16             | » 16  | 10                 | » 10        | 5  | 8     |        |       |
| Samedi 11 h. M.   | Samedi 4 h. S.    | Salonique    | 246                          | 10 »            | 25             | 1 1   | 4                  | » 4         | 6  | 19    |        |       |
| Dimanche 8 h. M.  | Dimanche 11 h. M. | Cavalla      | 170                          | 10 »            | 17             | » 17  | 3                  | » 3         | 7  | 16    |        |       |
| Dimanche 4 h. S.  | Dimanche 8 h. S.  | Port-Lagos   | 46                           | 10 »            | 5              | » 5   | 4                  | » 4         | 8  | »     |        |       |
| Lundi 6 h. M.     | Lundi 7 h. M.     | Dardanelles  | 97                           | 10 »            | 10             | » 10  | 1                  | » 1         | 8  | 14    |        |       |
| Lundi 9 h. S.     | Mercredi 8 h. M.  | Constant/ple | 145                          | 10 »            | 14             | » 14  | 35                 | 1 11        | 9  | 5     |        |       |
| Jeudi 8 h. S.     | Dimanche 8 h. M.  | Odessa       | 363                          | 10 »            | 36             | 1 12  | 60                 | 2 12        | 12   | 4     |        |       |
| Lundi 8 h. S.     | Jeudi 4 h. S.     | Constant/ple | 363                          | 10 »            | 36             | 1 12  | 68                 | 2 20        | 16   | 4     |        |       |
| Vendredi 6 h. M.  | Vendredi 7 h. M.  | Dardanelles  | 145                          | 10 »            | 14             | » 14  | 1                  | » 1         | 10   | 14    |        |       |
| Samedi 1 h. M.    | Samedi Midi..     | Syra         | 180                          | 10 »            | 18             | » 18  | 11                 | » 11        | 20   | 9     |        |       |
| Mercredi 6 h. S.  | .....             | Marseille    | 1069                         | 10 5            | 102            | 4 6   | »                  | »           | 25   | »     |        |       |
|                   |                   |              |                              |                 | 4049           | 10n25 | 396                | J. H. 16 17 | 207  | J. H. |        |       |

Η Γραμμή αυτή αρχεται από τας 4 Αυγούστου 1888.

Τύποις P. Πρίντζη.







